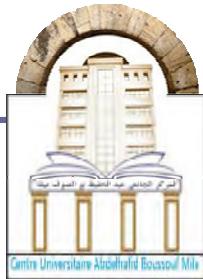
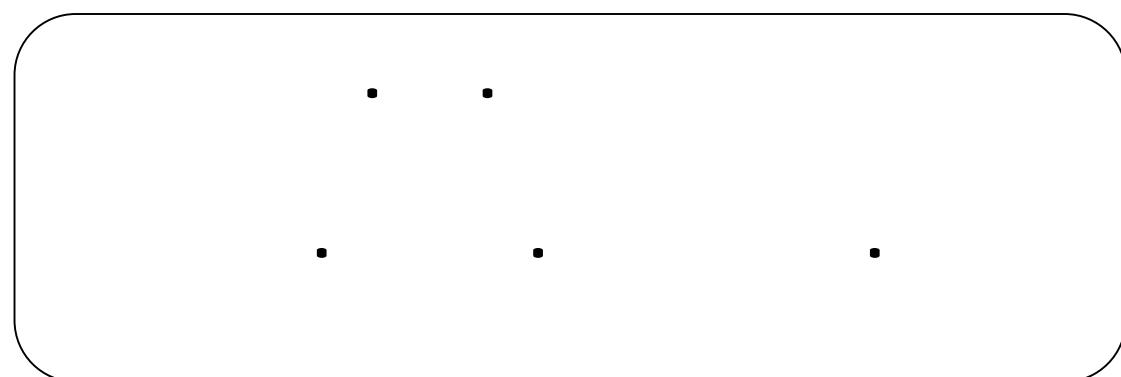


Ô Ô Ô Ô Ô
République Algérienne Démocratique et Populaire
Ô Ô Ô Ô Ô
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة
.....
المرجع:
معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر
الشخص: أدب حديث ومعاصر
الشعبة: أدب عربي

إشراف الأستاذ:
أ. معاشو بووشمة
إعداد الطالبتين:
* - ريمه موراس
* - فاكية بوودن

السنة الجامعية: 2017/2016

الله
بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ
سُرْه

دعا

اللهم لا تجعلنا نصاب بالغروب إذا نجحنا ولا باليأس إذا فشلنا، وذكرنا

دائماً أن الفشل هو التجربة التي تسبق النجاح.

اللهم إذا أعطيتنا نجاحاً فلاتأخذ تواضعنا وإذا أعطينا تواضعنا فلاتأخذ

اعتزازنا بكرامتنا.

اللهم اجعل ما علمنا شفيعاً لنا يوم لا ينفع مال ولا بنون، واجعلنا من الذين

إذا أطعوا شكروا وإذا أذنوا استغروا.

آمين

شـكـر و نـقـابـر

الحمد لله الذي علـم بالقلم، عـلـم الإـنسـان ما يـعـلـم، والصلـة والسلام عـلـى

سـيـدـنـا مـحـمـد و عـلـى آـلـه و صـحـبـه أـجـمـعـين.

يسـعـدـنـا أـنـ تـقـدـمـ بـالـشـكـرـ الجـزـيلـ، وـوـاقـرـ التـقـدـيرـ، وـعـظـيمـ الـامـتـنـانـ إـلـىـ الأـسـتـاذـ:

مـعاـشـوـبـوـوـشـمـةـ الـذـيـ أـشـرـفـ عـلـىـ هـذـهـ الرـسـالـةـ، فـكـانـ خـيـرـ مـعـيـنـ، وـخـيـرـ مـرـشـدـ، فـقـدـ أـمـرـشـدـنـاـ إـلـىـ طـرـيقـ الـبـحـثـ
بـالـعـلـمـ وـالـمـعـرـفـةـ وـالـصـبـرـ وـالـأـمـلـ. فـرـاقـنـاـ فـيـ هـذـهـ الرـحـلـةـ الشـاقـةـ المـمـتـعـةـ دـوـنـ مـلـلـ، فـلـلـسـانـ يـعـزـزـ عـنـ ذـكـرـ فـضـلـهـ
وـمـسـاعـدـتـهـ كـأـنـ كـانـ يـتـابـعـنـاـ خـطـوـةـ بـخـطـوـةـ إـلـىـ أـنـ اـكـتـمـلـ الـعـلـمـ، وـقـدـ تـعـلـمـنـاـ عـلـىـ يـدـيـهـ الصـبـرـ وـتـوـخـيـ الدـقـةـ وـتـوـثـيقـ
الـمـعـلـوـمـةـ مـنـ مـصـادـرـهـ الـأـوـلـيـةـ فـجـزـاهـ اللـهـ كـلـ خـيـرـ، وـمـتـعـهـ بـالـصـحـةـ وـالـعـافـيـةـ.

وـتـقـدـمـ بـالـشـكـرـ وـالـتـقـدـيرـ إـلـىـ قـسـمـ الـلـغـةـ وـالـأـدـبـ الـعـرـبـيـ بـكـلـيـةـ الـأـدـبـ بـالـمـرـكـزـ الجـامـعـيـ بـيـلـيـةـ.
وـإـلـىـ أـسـاتـذـتـيـ الـسـكـارـامـ فـيـ هـذـهـ القـسـمـ لـمـاـ قـدـمـوـهـ مـنـ عـلـمـ وـمـعـرـفـةـ وـعـونـ وـمـسـاعـدـةـ وـنـصـحـ وـإـرـشـادـ كـانـ لـهـ
دـوـرـ فـيـ اـنـجـانـ هـذـاـ الـعـلـمـ.

وـلـاـ يـفـوتـنـاـ أـنـ تـوـجـهـ بـالـشـكـرـ وـالـعـرـفـانـ إـلـىـ كـلـ مـنـ أـعـانـنـاـ عـلـىـ اـنـجـانـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ بـكـلـمـةـ أـوـ نـصـبـحـهـ أـوـ شـجـعـ
أـوـ دـعـاءـ.

وـنـسـأـلـ مـنـ اللـهـ أـنـ يـكـونـ هـذـاـ الـعـلـمـ مـتـواـضـعـ عـوـنـ لـلـبـاحـثـينـ وـالـمـهـتـمـينـ بـالـدـرـاسـاتـ الـأـدـبـيـةـ وـآخـرـ دـعـوـانـاـ أـنـ الـحـمـدـ لـلـهـ
رـبـ الـعـالـمـيـنـ وـالـصـلـةـ وـالـسـلـامـ عـلـىـ سـيـدـ الـمـرـسـلـيـنـ.

مرـيـةـ وـفـاكـيـةـ

المُهَمَّات

إلى الساهرين على حمل مشعل النور ليضيئوا للأجيال طريق المهدى والتقدم
إلى والدى الكريمين اللذين كانا سبب وجودي و تعليمي
إلى من يجري دمهم في عروقي و جبهم يسكن قلبي
إخوتي وأخواتي
إلى كتاكيت و براعم العائلة: محمد و عبد الرءوف
إلى كل من تقاسمت معهم أفراحي وأحزاني
صديقاتي الغاليات
إلى كل من علمني حرفا حتى الآن
إلى من نسيهم قلمي وتذكرهم قلبي
إلى أستاذى الفاضل الذى أشرف على هذه رسالة.

معاش و بوشمة

رية

الحمد لله

الحمد لله الذي بفضله تتم المقاصد و تبلغ الغايات

والصلة والسلام على أشرف المرسلين محمد صلى الله عليه وسلم

إلى من علمني الدين والأصول أبي الغالي

إلى من كرس حياته لأجلنا أبي المحترم

إلى من من الحبّة والخنان أمي الغالية

إلى زهرة الأقحوان ورمن العطاء أمي المحترمة

إلى إخوتي وأخواتي

إلى كل كتاكبيت العائلة

إلى من تقاسمت معهم أحلى اللحظات وأجمل الأيام

صديقاتي الغاليات

إلى الأستاذ المحترم

معاش بووشمة

فاكية

١

مقدمة

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

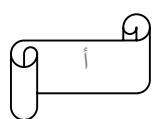
.....

.....

.....

.....

.....



.....

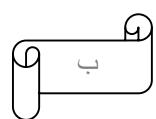
.....

.....

U

.....

.....



U

) U

(

U

U

U

U

U

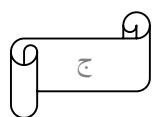
U

U

U

U

.....



٩

٨

الفصل الأول:

مفاهيم و مصطلحات

فِي الْأَنْتَرِنِيُورِيُونِ (1) «عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّاتُهُ» (2) «عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّاتُهُ» (3) «عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّاتُهُ» (4) «عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّاتُهُ» (5) «عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّاتُهُ» (6) «عَلَيْكُمْ سَلَامٌ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَّاتُهُ»

(1) 388 2006 | 1 | 2
 (2) 388
 (3) 124 1987 | 1 |
 (4) 6
 (5) 481 1995 | 1 |
 (6) 107 1982 | 1 |

138- 137 | 2004 | 1 | 2 | (1)
 .41 | 2004 | (2)

(1) «

» :

Ù

:Ù

(2) «

Ù

» :Ù

(3) «

Ù

» :

Ù

Ù

» :Ù

Ù

(4) «

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù Ù

»

Ù

Ù

(5) «

Ù Ù

Ù

Ù

Ù

»

» (1) «

» (2) «

» (3) «

» (4) «

62 2014 | 1 (1)

(2)

18 (3)

49 1984 | 1 (4)

204 1981 | 2

U

U

»

U

(1) «

U

U

U

U

U

U

U

U

»

)

(

)

(

(2) « ...

U

U

U

..... ()

..... U

..... U

..... » :

..... U

(1) «

..... » :

..... U

(2) «

..... » :

..... U

(3) «

..... » :

(4) «

..... U

..... U

..... »

(5) «

..... U

..... »

..... U

.83 2 (1)

.488 1994 (2)

.488 () (3)

.488 (4)

.488 (5)

()

»

(1) «

Ù

Ù

(2) «

»

(3) «

»

(4) «

»

» » »

(5) «

Ù

Ù

Ù

.156

(1)

.16

(2)

.41

(3)

.57

(4)

|1

.10 2006

ع : ع : ع : ع :

ع : ع : ع : ع :

ع : ع : ع : ع :

» :

(1) « :

ع : ع : ع : ع :

» :

(2) « :

»

(1) «

Ù

Ù

» : Ù

Ù

Ù

(2) «

» :

Ù

(3) «

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

117 2009 | 1

(1)

16 1986 | 1

(2)

40 2010 | 1

(3)

U

»

(1) «

U U

(2) «

»

(3) «

(4)

U

U

1

(1)

.24

25

(2)

.205 1966 | 1

(3)

25

(4)

» :

» :

» :

» :

» :

(1) «

» :

(2) «

» :

» :

» :

» :

() » :

» :

» :

» :

(3) «

» :

» :

» :

172 2008 | 1

(1)

(2)

18 2006 | 1

172 (3)

(1) «

Ù

»

(2) «

Ù

Ù

Ù

»

Ù

Ù

(3) «

Ù

(4) «

Ù »

Ù

»

Ù Ù

(5) «

Ù

Ù

Ù

| 1994 | 1

(1)

.13

.350 .3 . (2)

240 1984 | 1 . (3)

.363 2001 | 2 . Ù Ù . (4)

| 1984 | 2 . . (5)

.52

١

٢

٣

٤

٥

٦

٧

٨

» ٩

١٠

١١

(1) «

١٢

» : ع

ـ ع

(1) « ع

ـ ع

(2) « ع

ـ ع

ـ ع »

ـ ع (3) «

ـ ع

ـ ع »

(4) « ع

ـ ع

| | | | | | | |
|-----|------|-----|---|---|-----|-----|
| 32 | 1900 | 1 | (|) | ـ ع | (1) |
| .65 | 2000 | 3 | | | | (2) |
| | | 17 | | | | (3) |
| | | .56 | | | | (4) |

» (1) «

» (2) «

» (3) «

ع ع ع ع ع

ع ع ع ع ع

ع

ع

ع ع

/1

ع

(1) <<

>>

90 () (1)

U

» :

(1) «.

U

U

U

U

U

O

» "

U

U

(2) «

» :

(3) «

U

30

(1)

(2)

180

2000

| 1

(3)

| 1

.204 2010

ـ

» :

ـ

ـ

(1) «

ـ

/2

ـ

ـ

(2) «

ـ

ـ

ـ

» :

ـ

(3) «

.185

(1)

.89

(2)

.100 .2015 | 1

(3)

»

ـ

(1) «

ـ

ـ

ـ

ـ

»

(2) «

ـ

ـ

ـ

ـ

»

Ù

(1) «

»

Ù

(2) «

Ù

Ù

Ù

»

Ù

(3) «

Ù

»

(4) «

Ù

| | |
|------------|-----|
| 64/63 | (1) |
| .32 () Ù | (2) |
| .44 2000 Ù | (3) |
| .65 () Ù | (4) |

Ù

Ù

Ù Ù

» : Ù

Ù

(1) «

Ù

»

(2) « ... Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

» : Ù

(3) «

Ù

Ù

Ù

»

Ù

(4) «

(1)

.135

1998

(2)

.121

(3)

.125

(4)

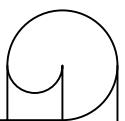
.245 1995 | 4

٦

٦

٦

٦



الفصل الثاني:

دلالات المكان و علاقتها
بالمكونات السردية

U U

U U

U U » ...

(1) «

»

U

(2) «

U

»

(3) «

U

| | | | | |
|-----|------|---|------|-----|
| 90 | 2003 | 1 | () | (1) |
| 139 | 2000 | 2 | (U) | (2) |
| 5 | 2015 | 1 | | (3) |

()

» (1) «

» U U

(2) «

» U U

U U

U U

U

»

(3) «

U U

U

.51 (1)

.51 (2)

.51 (3)

٤

(2) «

٤

»

(3) «

٤

٤

٤

٤

1 () () 53 (1)
1 () () 53 (2)

.53 2009 | 1

.47 2002 | 2 (3)

»

(1) «

Ù

Ù

Ù

Ù

»

(2) «

Ù

Ù

(3) «

Ù

Ù

Ù

Ù

()

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

10

(1)

.6

(2)

.38

(3)

U

U

»:U

(2) «

»

(1) «

U

»

U

(3) «

»

(4) «

U

:Ô

U

U

U

- | | |
|-----|-----|
| .20 | (1) |
| .21 | (2) |
| .21 | (3) |
| .18 | (4) |

»

(1) «

Ù

»

(2) «

Ù

()

»

Ù

(3) «

Ù

Ù

Ù

.2

Ù

109 (1)

115 (2)

40 (3)

U

U »

(1) «

U

»

(2) «

[...]

U

»

(3) «

U

»

U

(

)

(1)

.147 2011 | 1

38

(2)

7

(3)

٤٢ (١)

()

٤٣

« (٢)

٤٤ »

٤٥

٤٦

٤٧

٤٨

ع

OO

ع

ع

ع

ع

ع

ع

ع

ع

ع

ع

»

«(1)

ع

ع

ع

ع

٦

»

٦

(١) «

٦

٦

٦

٦

٦

٦

»

٦

(٢) «

٦

»(1)«

Ù

(2)«

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

(3)«

!

»

(1) «

U

U

U

»

(2) «

U

U

U

U

»

(3) «

U

U

U

U

U

.6 (1)

.57 (2)

.111 (3)

٦

٦

٦

٦

٦

»

(1) «

٦

»

(2) «

٦

»

(3) «

» ٦

(4) «

16/15

(1)

.84

(2)

.109

(3)

.111

(4)

.....

ع

ع

ع

»

(1) «

»

(2) «

ع

»

.27

(1)

.27

(2)

(1) «

٤

٤

٤

٤

٤

» :

(2)

٤

(1) «

»

U

U

U

U

U »

(2) «

U

U

(3) «

U

»

U

.47

(1)

27

(2)

85

(3)

U

U »

(1) «

U

U

U

» :

(2) «

U

» «

(3) «

»

(4) «

13

(1)

.146 2000

.146 (2)

.18 (3)

.52 (4)

٦

٦

٦

٦

-1

»

«

»

٦

٦

٦

٦

(1) «

»

(2) «٦

»

٦

(1) «

»

»

»

»

(2) «

»

(3) «

»

(4) «

»

»

»

»

| 2011 | 1

(1)

.52

122

(2)

.24 | 2008 | 2

(3)

.122

(4)

(1) «

»

(2) «

»

»

(3) «

»

»

»

»

(4) «

»

»

(1)

184 1999 | 1

(2) 162

172

(3)

17

(4)

()

» ٤

(1) «

٤ » ٤

٤ ٤

(2) «

٤ ٤ »

٤

(3) «

.38 (1)

.39 (2)

.106 (3)

-2

Ù

Ù

» Ù Ù

Ù » (1) «

» Ù

(2) « Ù

»

(3) «

» Ù

Ù

(1)

.123 2006 | 1

Ù (2)

.151 2006 | 1

(3)

.82 2001

(1) «

U

U

»

U

U

| ...

U

U

U

U

U

»

(3) «

U

»

U U

U

(4) «

U

»

U

(5) «

ـ

ـ

»

ـ

(1) «

ـ

»

ـ

(2) «

»

ـ

(3) «

ـ

ـ

ـ

ـ

(ـ

)

ـ

(

)

»

ـ

»

(4) «1865

.165 ..(1)

.50 ..(2)

.62 ..(3)

.78 ..(4)

1865

21

Ù

»⁽¹⁾ «

«

»

Ù

⁽²⁾ «1871

Ù

Ù

()

()

1865

21

()

(1871)

()

»

Ù

⁽³⁾ «

Ù

Ù »

Ù

⁽⁴⁾ «

()

Ù

()

Ù

.78

(1)

.81

(2)

.77/76

(3)

.102

(4)

-3

٤

٤

٤

٤

٤

٤

٤

٤

٤

٤

»

(1) «

»

٤

(2) «

٤

٤

»

(1) «

Ù

»

(2) «

Ù Ù

»

Ù

Ù

(3) «

(4) «

»

Ù

.62

(1)

(2)

.5 2001

.29 (

)

Ù

(3)

Ù

(4)

.89 2003

ع

»

(1) «

()

»

(2) «

ع

ع

ع

ع

ع

ع

ع

-4

ع »

(3) «

ع

ع

»

ع

.20

(1)

.107

(2)

.119

(3)

(1) «

٤

٤

»

٤

(2) «

٤

»

(3) «

٤

٤

-1

٤

-2

٤

-3

٤

-4

.80

(1)

.150

(2)

.246

(3)

(1)

-5

U

»

U

U

(2) «

U

U

U

»

U »

(3) «

U

(4) «

» : U

U

U

...U :

» U (5) «

.114/113

(1)

.71 2005

(2)

.28

(3)

.66

(4)

.67

(5)

(1) «

U

U

U

»

U

U U

U

U

(2) «

»

U

(1) «

Ù

Ù

Ù

Ù

»

Ù

»

(2) «

Ù

Ù

»

(3) «

Ù

Ù

»

Ù

(4) «

Ù

(5) «

| | |
|-----|-----|
| .46 | (1) |
| .19 | (2) |
| .53 | (3) |
| .53 | (4) |
| .69 | (5) |

٦

٧

٨ ٩

١٠

١١ ١٢

١٣

» ١٤ «⁽¹⁾

« ١٥

١٦

١٧ ١٨

» ١٩

٢٠ ٢١

«⁽³⁾

89 (1)

101 (2)

104 (3)

ـ

»

ـ

ـ

(1) «

ـ

ـ

ـ

ـ

ـ

»

ـ

(2) «

ـ

ـ

ـ

Ô

Ó

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

Ù

.....

.....

U

U

U

٩

ملخص



Ó

U U

U

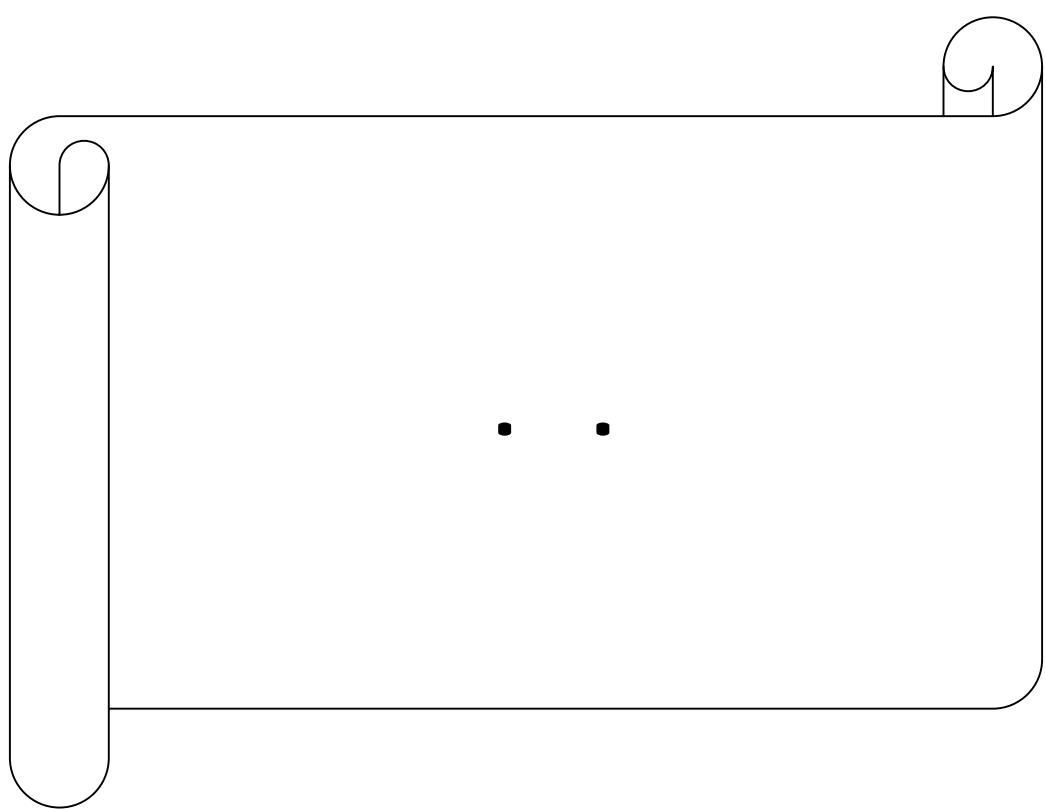
()

Résumé

Cet étude essayé de découvrir l'esthétique des lieux dans le roman de mohammed meflah « chabah kalidonie » et d'identifier le sens de ce terme et ses application dans le roman.

L'étude et en deux partie la première c'était la définition des termes de la poétique du lieu. La deuxième était intitulé le signifie du lieu dans le roman de meflah.

L'étude fini par une conclusion et résultats de l'étude.



قائمة المصادر والمراجع

- 2015 | 1 (1
- 2004 | 1 - 1
- 1997 | 1 - 2
- 2011 | 1 - 3
- () - 4
- 2006 | 1 | 2 - 5
- (Ù) - 6
- .2001 | 2 - 6
-) - 7
- 1994 | () - 8
- 9
- | 2010 | 1 -
- 1995 | 1 - 10

قائمة المصادر والمراجع

- 2008 | 2 - 11
- 12
2008 | 1 - 13
U
1987 - 1
2015 | 1 - 14
1 U - 15
1982
U () - 16
2000 | 2
- 17
1
- 18
2001
U () - 19
1900 | 1
U - 20
2013 | 1
U - 21
2000
- 22
2013 | 1

قائمة المصادر و المراجع

- 23 .2000 | 3
- 24 .2006 | 1
- | 1 .1966
- 25 .2003
- | 1 .2010
- 26 .2013 | 1
- 27 .2002 | 2
- 28 .1994 | 1
- 29 .2010 | 1
- .2009 | 1 - 32
- 33 .1984 | 1

قائمة المصادر و المراجع

- () - 34
2003 | 1
- 35
2001
U - 36
.1995 | 4
- 37
.1998
) - 38
.1999 (- 39
.2000 | 1
U - 40
| 1
U - 41
.2010 U
() - 42
.1984 | 2
- 43
.2002
| 1 - 44
.2002

قائمة المصادر و المراجع

- 45
(08 . 2004
2016 | 1
- 46
1999 | 1
- 47
2005
- 48
.2005 | 1
- 49
.2005
- 50
3
()Ù - 51
.2009 | 1
Ù - 52
.1981 | 2
- 53
.2006 | 1
Ù - 54
.2012

قائمة المصادر و المراجع

- ٥٥ - ع ٢٠٠٦ | ١
- ٥٦ - ع ع ٢٠٠٦ | ١
- ٥٧ - ع ٢٠١٤ | ١
- ٥٨ - ع) (
- ٥٩ - ع ٢٠٠٤ | ١
- ٦٠ - ع ١٩٨٦ | ١
- ٦١ - ع ١٩٩٢ | ٢٢
- ٦٢ - ع ١٣ | .

١

فهرس الموضوعات

| | |
|----|-------|
| | |
| | |
| | |
| | |
| - | |
| | : Ø Ø |
| 12 | |
| 12 | - |
| 13 | |
| 17 | |
| 17 | - |
| 19 | |
| 21 | |
| 24 | |
| 27 | |
| 27 | /1 |
| 29 | /2 |
| 29 | - |
| 30 | - |
| 30 | |
| | U |
| 35 | |

| | |
|----|-----|
| 35 | .1 |
| 35 | |
| 37 | |
| 38 | |
| 39 | |
| 40 | .2 |
| 41 | |
| 43 | |
| 44 | |
| 45 | |
| 46 | |
| 48 | |
| 49 | |
| 50 | |
| 51 | |
| 52 | |
| 52 | .1 |
| 54 | |
| 55 | () |
| 55 | |
| 56 | .2 |
| 60 | .3 |
| 62 | .4 |
| 65 | |
| 66 | |

| | |
|----|--|
| 67 | |
| 70 | |
| 73 | |
| 74 | |
| 76 | |
| | |